



**SONS of  
NORWAY**

# Budstikken

Wergeland Lodge #5/028 P.O. Box 3591, La Crosse, WI 54602-3591



Facebook: [Sons of Norway La Crosse Wergeland Lodge](#)

March 2022

Volume 57, Issue 3

## Inside this issue:

Monthly program / Kalender	1
Birthdays / Secretary's Report	2
Lodge Items	3
Dis og Dat, Looking Back	4
District 5 Items	5
Recipe	6
Litt på Norsk	7
Present officers, Norskedalen info	8

## Fra Presidenten



Happy March days to you!

Do you know why some people think March is the best month? Well, during March there are some cold days and some warm days. This gives hope and a feeling that warm weather is just around the corner but allows for some people to enjoy the cold one last time. Spring means that flowers are blooming and leaves will finally start to grow on the trees again.

This is interesting--if you have a birthday in March, congratulations, it is the rarest month to be born. So, enjoy your special March birthday.

Put May 17th on your calendar. We will gather at the flag pole at La Crosse City Hall and celebrate Syttende Mai by raising the Norwegian flag. We sing together the national anthem of Norway. It is fun to wear some Norwegian clothes, t-shirt, sweat shirt, or a bunad. Then, plan to go out for breakfast with the group. This has been a tradition with Wergeland Lodge. I will make reservations at a restaurant.

Enjoy all that the season brings.

- Ramona J.

## Wergeland Kalender

- ♦ March 3—  
Wergeland Lodge  
Meeting 6:00 pm  
Radisson Center, 300  
Front St S.
- ♦ March 8—5:30  
Board Meeting at  
Perkins
- ♦ March 21—Deadline  
for Budstikken  
articles
- ♦ March 31—Budstikken  
mailed to members
- ♦ April 7—Wergeland  
Lodge Meeting 6:00  
pm Radisson Center,  
300 Front St S.

**DUE MARCH 5!** Adrian needs your 2021 VOLUNTEER HOURS by **March 5**. Call or email him with the number of hours you have volunteered for our lodge.

All officers, committee members, lunch servers, cake and sandwich makers, bell ringers, Marshalls, auditors, etc. for Wergeland; and anything else you did on your own time which benefited our lodge, let him know: [ajrjathome@msn.com](mailto:ajrjathome@msn.com), 608-788-7507.

**Next meeting: Thursday, March 3, 2022 at the  
Radisson Center, 300 Front St S., La Crosse, WI**



## PROGRAM FOR MARCH

### Flood of 2007

#### Lunch providers for March 3 meeting

**Sandwiches (2½ dozen):** Vivian Sacia, Joan Everson, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

**Cakes or bars (18 pcs):** Shirley Schoenfeld, Elsie Olson, Jean Davis, Lee Grippen

**Pickles (1 jar ea):** Dee Johnson, \_\_\_\_\_

**\*\*if you can fill any of the blanks, please  
call Linda Sherwood at 608-784-9788**

**Cheese Tray or Fruit/Veggie tray:** \_\_\_\_\_

**Members are asked to donate \$3 per person at the lunch table for lodge expenses.**



## Mars Birthdays

- 1 Robert L Mickelson
- 1 Marilyn L Silbaugh
- 2 Douglas R Johnson
- 3 Lori Anne Dubczak
- 4 Jean A Davis
- 6 David D Christianson
- 7 Cathy Jo Ells
- 8 Pamela J Knudtson
- 10 Terry L Loper
- 10 Debra A Roe
- 11 Kathryn R Beane
- 15 Janet H Melby
- 16 Marlene C Mc Cabe
- 16 Elsie K Olson
- 20 Karen A DeSchepper
- 22 Lee E Grippen
- 24 Mary E Cary
- 25 Alex M Aakre
- 25 Charles E Hanson
- 25 Eleanor Pederson
- 26 Robert Carlson
- 26 Annika Tanke
- 27 Hannah Tanke
- 28 Mark Joel Quade
- 28 Karen Ann Saegrove
- 29 Jayden L Loper Schmitt
- 31 Gloria Rainer



## Membership Directories

Wergeland Membership Directories will be available at the next meeting. Officers and Committee Members will receive a complimentary copy and others may purchase a directory for \$5 from Adrian.

## Program for April

Glenn Borreson: Stamps of the World

## Sekretær Notater...

Our President Ramona Johnson brings meeting to order at 6:35, songs were sung. Carla translated the Norwegian song "Ja vi elsker" printed in the Budstikken.

Guest - Jeff Haldeman, Kathy Hall, and Richard Granum's daughter.

Installation of officers not present at last months meeting, Dave Glomstad did the honors.

Birthday song was sung to Ron Nowland and Marilyn Rudser. "Paul on the Hillside" was sung in Norwegian and English.

Secretary's report was printed in the Budstikken, if no corrections or additions, minutes will be filled.

Treasurer's report- income in December from dues, \$302.00, lunch, \$234.00, January rent, \$200.00, newsletter printing, mailing, \$201.84, checkbook balance as of 1-31-21, \$3,249.47 scholarship fund, \$861.00, interest, \$82.15, savings balance, \$17,384.47, total on hand \$21,495.44.

Foundation cans were passed.

Stoughton Dancers will be at Westby High School, Feb. 27 at 1:00. Plan to attend. Program is free.

Leadership training with Mike Palecek will be on-line.

Sports pins given out by Carla Burkhardt.

Bus trip to Norway House in Minneapolis was discussed, more information is needed. Tabled for now.

March 17 - "Church Basement Ladies" will be at Viterbo (see p. 4).

Raffle - \$24.00 won by Trygve Mathison and Gary Knudtson

Counselor Dave Glomstad gave comments for the good of the order including comments regarding the Olympics.

Ramona motioned to adorn the meeting. Meeting adjourned at 7:04. 43 members present

Secretary, Kathy Anderson

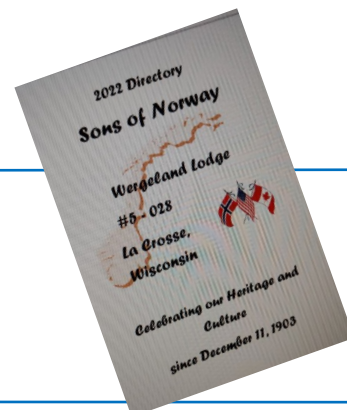
### Treasurer's Report as of Jan 31:

**Checking:** \$3249.47 Balance

**Scholarships:** \$861.50 balance

**Savings** \$17,384.47 Balance

**Total in accounts:** \$21,495.44



## Gratulerer...

...til **Dave Glomstad** for earning the bronze pin for Skimerke (cross-country skiing). Also, pictured is the 1st Level pin that **Debra Roe** earned for Hardanger.



### Adult Heritage Weekend in Spring Grove

District 5 is making plans for an Adult Heritage Weekend on the weekend of **October 7-8**. Many of the activities will be held at the Giants of the Earth Center in Spring Grove, MN.

**The planners would like to hear from you!** Before **March 1**, you may share your preferences for activities by responding to an [online survey](#). (If you need the entire link sent to you, email Carla ([carla.burkhardt8696@gmail.edu](mailto:carla.burkhardt8696@gmail.edu)) for the link).

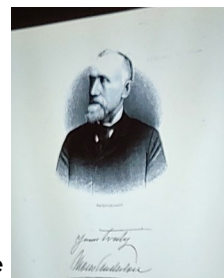
## March Program: Jon Steffes

Jon Steffes is a La Crescent resident and author of six books. His interest in history and the outdoors come together in many of his books. In *Unsung Heroes: The Flood of 2007*, southeastern Minnesota, western Wisconsin, and northeast Iowa residents were witness to the cruelty of nature as some locations saw 19 inches of rain fall in less than 48 hours. Some called it a "deluge", some compared it to a monsoon. Meteorologists referred to it as "training" when a weather system goes over the same area for a long period of time. In a part of the country where creeks and small rivers normally meander amongst peaceful valleys surrounded by scenic bluffs, that much rain in a short amount of time led to raging torrents of water tearing through those valleys and mudslides crashing down those scenic bluffs. Yet during those chaotic moments, heroes were created. Emergency personnel and community members were tested during the storm and the months to follow as they worked together to make it through one of the most challenging times our area has ever faced.

### From the February meeting:

**"Mons Anderson – La Crosse's Merchant Prince"** Pam Knudtson shared the story of Mons Anderson, well-known La Crosse businessman in the early 1800s. Mons immigrated from the Valdres region in Norway at the age of 16 years old in 1846. He became the proprietor of the La Crosse Dry Goods store and his products were known for their quality. "So successful was Mons Anderson that during his lifetime he became the most prominent merchandiser in La Crosse and was known as the 'Merchant Prince.' He was a leading supplier of boots and clothing to lumbermen in the region and was a key figure in the economic development of La Crosse in the late 19th century. He even issued his own currency!" (from <https://lechateaulacrosse.com/about/mons-anderson-mansion/>)

The Mons Anderson House (his residence at 410 Cass St) now houses the elegant Le Chateau Restaurant. As an art teacher and historian, Pam discussed the architectural features of the House, which is a combination of Gothic Revival and Italian Villa styles. Mons's "emblem" was a lion, and lions of various materials and forms can be found in and around the house.



2022 Wergeland Officers who were not available in January were installed at the February Lodge meeting: Dick Marking, Ron Nowland, Ilene Pavelko, Kathi Beane, Lee Grippen and Carol Pestal were installed by Dave Glomstad.





## Dis og Dat



**Joe and Carol Stekel** have moved to Benora Court in La Crosse. As part of their downsizing, they have donated a number of books to the Wergeland Library (Tusen Takk!) and also, Carol is rehoming Hardanger and Cross-Stitch patters.



The **Church Basement Ladies** will perform at the Viterbo University Main Theatre on Thursday, March 17 at 2:00 and 7:00. Tickets are available at [viterbo.vbotickets.com/events](http://viterbo.vbotickets.com/events), which carries the following description: "The musical comedy *Church*

*Basement Ladies* is a celebration of the stalwart, stable, sturdy ladies who live and breathe the church basement protocol while attempting to solve the problems of a rural Minnesota church. "

---

Why did the Norwegian sell her boat?  
She couldn't a-fjord it!

## Looking Back

### Fem år siden (5 years ago) 2017

Foundation cans were passed while President Dave discussed our lodge's successful participation in Family Fest on Feb. 26. He thanked Eugene Johnson and Mary Sween for helping him staff the booth and Joan Everson, Jean Davis, Freida Nowland, Mary Sween and Eugene Johnson for contributing baked goods. He also thanked Sandra Kawatski and the Norwegian Dancers for their performance.

Another round of genealogy classes at the Monroe County Local History Room will occur in March with "The Genealogist's Toolkit Series: Making Ancestry.com Work For You." They will be taught by Wergeland member Hannah Scholze.

### Ti år siden (10 years ago) 2012

Cultural director Doris Henderson introduced the program:

### District 5 Convention 2022

The District 5 Sons of Norway Convention will be held in June in Middleton, WI. Stay tuned for information for delegates and guests. You may purchase a "well-wisher" greeting for the convention program for \$2 each at our lodge meetings or by contacting Karen Broadhead.

### Stevne News

The inaugural gathering of the all new Flere Lag Stevne will be held in Rochester, Minnesota from **3-6 August 2022**.

Flere Lag Stevne is a brand new group comprised of these 5 bygdelager: Nord Hedmark og Hedmarken Lag, Gudbrandsdalslaget, Trønderlag, Romerikslag, and Solørlag.

The Flere Stevne Steering Committee has already met and is working on plans for a great meeting.

The 2022 venue is the Empire Event Center and Best Western Hotel at 1517 16th St Sw, Rochester, MN. As always, our Stevne will include a genealogy lab, banquet, tour, vendors, Barne Lag for youngsters, and a full slate of sessions.

Continue to check [nhohlag.org](http://nhohlag.org) for additional details.

---

the 40th anniversary of the Wergeland Dancers. In addition to several impressive and intricate dances, dance leader, Sandra Kawatski, gave the history of each dance and the stories the dances told. The dance group was organized by lodge members, Jan Brudos and Norene Goplen in the fall of 1970. Sandra Kawatski, who started playing accordion for the group in 1971, and Betty Posaas have continued to work with the dancers for the past 40 years.

### Femten år siden (15 years ago) 2007

Three of our Wergeland Lodge members, Julia Nordby, Christine Hanson and Kay Lee will give us a preview of the stories they know of their ancestors coming to America. Other lodge members have stories to tell too so we can continue hearing the experiences and learning of families immigrating to the USA.

## Sons of Norway Mission Statement

The mission of Sons of Norway is to promote and to preserve the heritage and culture of Norway, to celebrate our relationship with other Nordic Countries, and provide quality insurance and financial products to our members.



## District 5 Card Making Fundraising Project!

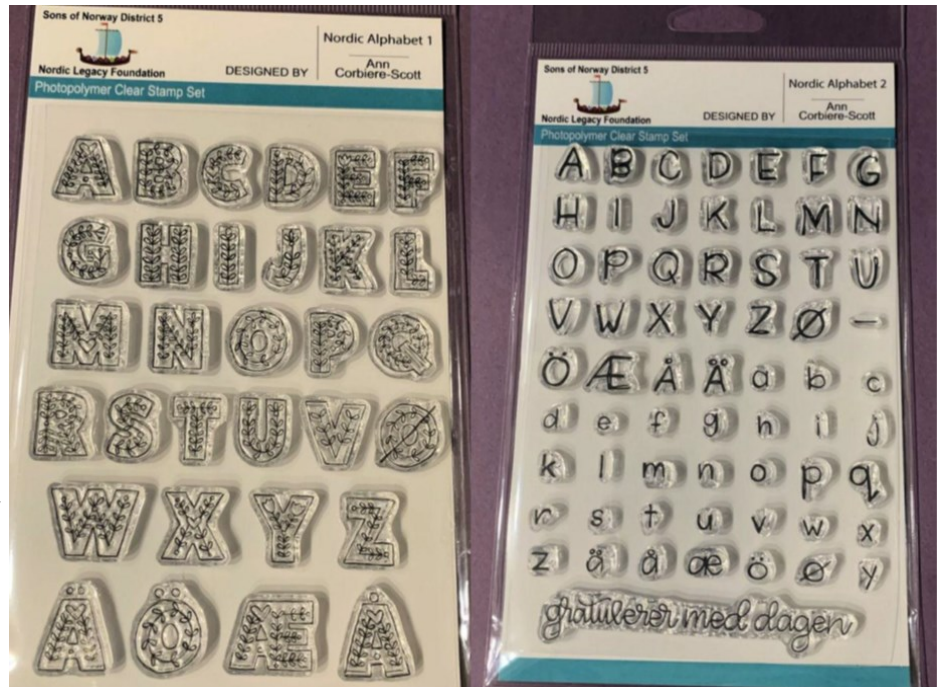
Give your homemade greeting cards a Norwegian touch with two new sets of letter stamps created for Sons of Norway D5. These stamp sets have Norge accent letters, not found in other stamp sets.

The D5 fund raising committee took on this idea as a way to provide D5 members with Nordic items which are hard or impossible to find elsewhere. Here is what the individual letters look like. Nordic Alphabet 1 is created with capital letters, with rosmalled designs inside. After the card creator stamps the paper, he/she can use a fine tip colored pencil to color in the leaves and hearts. Nordic Alphabet 2 features smaller upper and lower case letters and the text "gratulerer med dagen" meaning Happy Birthday.

D5 has more Norsk stamps in the works, including plans for spring and Christmas themes.

Make check out to: Nordic Legacy Foundation  
Mail to: Connie Aiello  
Nordic Legacy Foundation  
6237 Hilltop Drive Mt Pleasant, WI 53406

If you have any questions, contact Connie at [NLFstamps@gmail.com](mailto:NLFstamps@gmail.com)



This Happy Easter card was created by Connie Aiello to help you visualize how to use these stamps.

Stamp Set	Cost* (S&H included)	Quantity	Total
<b>Nordic Alphabet 1</b>	<b>\$16</b>		
<b>Nordic Alphabet 2</b>	<b>\$16</b>		
<b>TOTAL</b>			

\*Shipping is only available in the U.S. and Canada

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip: \_\_\_\_\_

Email (shipping updates): \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_

### Make 2022 a Year of Contagious Enthusiasm!

What's the BEST part of your Sons of Norway membership? Share it with those you invite to join us. Whether you have a passion for baking your family's favorite traditional Norwegian dishes, love travel tips, or have a favorite "don't miss" lodge activity, your enthusiasm will be contagious—in a GOOD way!

Spread your passion for Sons of Norway membership as you invite new friends to join us in 2022!

### Celebrate your heritage with this limited-edition Sons of Norway 17. Mai pin and ribbon!

Made in Norway by **Sylvsmidja** of Voss - superior craftsmanship since 1940.

Show your Sons of Norway pride- Wear the sterling silver (.925) pin and ribbon with your Syttende Mai finery or remove the ribbon and use year-round to accent your everyday clothing.

**Sylvsmidja** ("silversmith") produces traditional *bunadsølv*, the authentic gold and silver brooches, cufflinks, clasps, knives and buttons that make Norway's national costumes shine.



\$55 – Members receive a \$5 discount with current member number

To order, visit <http://sofn.com/SyttendeMaiPin>

Pins will ship in April.

### Six Little Stories with Lots of Meaning

Once all villagers decided to pray for rain. On the day of prayer, all the people gathered, but only one boy came with an umbrella. **That is faith.**

When you throw babies in the air, they laugh because they know you will catch them. **That is trust.**

Every night we go to bed without any assurance of being alive the next morning, but still we set the alarms to wake up. **That is hope.**

We plan big things for tomorrow in spite of zero knowledge of the future. **That is confidence.**

We see the world suffering, but still we get married and have children. **That is love.**

On an old man's shirt was written a sentence: "I am not 80 years old; I am sweet 16 with 64 years of experience." **That is attitude.**

### District 5 Scholarships due soon

District 5 Scholarship Applications are due March 15.

See the District 5 webpage ([sonsofnorway5.com](http://sonsofnorway5.com)) for more information on our offerings.

Completed applications are due on March 15, 2022.

The Sons of Norway Foundation provides numerous scholarships to our member families. Click the Foundation ribbon at the top of the SofN.com page to begin.



### Kjøttkaker i brun saus - Meatballs with brown gravy

2-3 servings

#### Meatballs/Kjøttkaker

400 grams/14,1 ounces beef minced meat  
1 tsp. salt 1/4 tsp. pepper  
1/4 tsp. ground nutmeg  
2 Tbsp.s potato flour/starch  
1.5 dl/0,6 cups water or milk

#### Brown gravy / Brun saus

4 Tbsp.s butter  
4 Tbsp.s wheat flour  
1 liter/33,8 ounces broth (meat broth cube, or "real" broth)  
1/2 tsp. salt  
1/4 tsp. pepper

#### Mushy peas/Ertestuing

1 package of frozen peas (400 grams/14,1 ounces)  
1 dl/0,4 cup meat broth (made with bouillon)  
1 Tbsp. butter  
1/4 tsp. pepper

Use lingonberry jam, but cranberries also work nicely.  
Hard boiled potatoes (plenty)

Source:

<https://www.norwaywithpal.com/norway-travel-blog/norwegian-meatballs-or-meat-cakes-not-swedish-and-i-show-you-how-to-cook-them-recipe>

## A little in English...

### Particle words mean more than we think

They make communication between us more efficient, sort of.

Many people have prejudices against particle words and think they are rather meaningless. Linguist Kaja Borthen believes that they are both important and enrich the language.

"A conversation without particle words will seem strange. Even if you are not always able to explain the content of the words, it does not mean that they are meaningless," says Borthen.

She compares it to other human qualities; we can walk, but have difficulty explaining how.

### More than words

In linguistics, semantics is the study of what words, phrases and sentences mean. Pragmatics is about how the context contributes to the meaning content.

Words like "da" [then], "jo" [uh-huh], "altså" [thus, for sure], "ass" [so/you know], "liksom" [like], "vel" [well], "nok" [I guess] and "ikke sant" [huh/eh/right] are called pragmatic particles when they do not have a clear reference. The particles are more commonly used in conversation than in writing.

### But what do small words do?

"They can signal whether I am confident or insecure, react positively or negatively to what is being said. Small words can tell about my assumptions about the listener's knowledge of the content of the sentence," Borthen explains.

But are they not used too often?

"Repetition is always annoying, but that does not mean that all use of small words is superfluous."

### Tricky for foreigners

Since Norwegians are not fully aware of how we use small words, it goes without saying that this is a tough nut to crack for foreigners who are trying to learn Norwegian.

Kaja Borthen believes that there are still many unanswered questions, both about individual words and the universal properties of particles. To create interest in the topic and educate new researchers, the professor and two colleagues are in the process of writing a textbook in pragmatics.

*That's pretty great, eh?*

## Litt på Norsk...

### Disse småordene betyr mer enn vi tror

De gjør kommunikasjonen mellom oss mer effektiv, *lissom*.

Mange har fordommer mot småord og synes de er temmelig innholdsløse. Språkforsker Kaja Borthen mener at de både er viktige og beriker språket.

– En samtale uten småord vil virke pussig. Selv om man ikke alltid er i stand til å forklare ordenes innhold, betyr ikke det at de er meningsløse, sier Borthen.

Hun sammenligner det med andre menneskelige egenskaper; vi kan å gå, men har vansker med å forklare hvordan.

### Mer enn ord

I språkvitenskapen er semantikk læren om hva ord, fraser og setninger betyr. Pragmatikk handler om hvordan sammenhengen bidrar til meningsinnholdet.

Ord som «da», «jo», «visst», «altså», «ass», «liksom», «vel», «nok» og «ikke sant» kalles pragmatiske partikler når de ikke har en klar referanse. Småordene er mer vanlig i bruk i samtale enn skriftlig.

### Men hva gjør småordene?

– De kan signalisere om jeg er sikker eller usikker, positiv eller negativ til det som ytres. Småord kan fortelle om mine antagelser om tilhørers kunnskap om innholdet i setningen, forklarer Borthen.

– Men brukes de ikke altfor ofte?

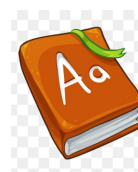
– Gjentakelser er alltid irriterende, men det betyr ikke at all bruk av småord er overflødig.

### Vrient for utlendinger

I og med at nordmenn ikke er helt bevisst hvordan vi bruker småordene, sier det seg selv at dette er en tøff nøtt for utlendinger som skal lære norsk.

Kaja Borthen mener det fortsatt er mange ubesvarte spørsmål, både om enkeltord og de universelle egenskapene til småordene. For å skape interesse for temaet og utdanne nye forskere, er professoren og to kollegaer i gang med å skrive en lærebok i pragmatikk.

*Det er jo supert, ikke sant?*



<https://forskning.no/ntnu-partner-sprak/da-og-liksom-disse-smaordene-betyr-mer-enn-vi-tror/1280841>

Sons of Norway  
Wergeland Lodge #5/028  
P.O. Box 3591  
La Crosse, WI 54602-3591

## MARCH



### OFFICERS TO CONTACT BETWEEN MEETINGS

**President**-Ramona Johnson      608-788-7507  
e-mail address: [ajrjathome@msn.com](mailto:ajrjathome@msn.com)

**Vice President**-

**Membership Secretary** - Kathy Anderson 608-269-6193  
e-mail: [kanderson@vermeerwisconsin.com](mailto:kanderson@vermeerwisconsin.com)  
*Send notices of deaths or address changes to the Membership Secretary*

**Secretary**- Adrian Johnson      608-788-7507  
e-mail: [ajrjathome@msn.com](mailto:ajrjathome@msn.com)

**Editor**- Carla Burkhardt      608-317-3262  
e-mail: [carla.burkhardt8696@gmail.com](mailto:carla.burkhardt8696@gmail.com)

**Sons of Norway Fraternal Benefit Counselor**-  
Helge Enok Vestnes      715-878-9646  
W1741 Easterson Rd. Eleva, WI 54738  
e-mail: [hevestnes@gmail.com](mailto:hevestnes@gmail.com)  
Cell: 715-797-6414

### Norskedalen Activities

Throne Visitors Center

Hours From Nov - Apr:

Monday-Saturday from 9am--4pm  
Sunday from 11am--4pm



Admission rates for all programs with the exception of Heritage classes is \$6.00 for adults, \$3.00 for children, \$15.00 for families, and free for members of "Friends of Norskedalen."

All visitors, including Norskedalen organization members, should check in at the Throne Visitors' Center for your admissions, wristband, maps and information.

Norskedalen Members may use the Norskedalen grounds 365 days a year from sunrise to sunset. Member parking pass must be clearly displayed in front windshield while using Norskedalen grounds.

Non-members may only use Norskedalen grounds during regular business hours and must check-in with office staff to pay admissions and receive a wristband.

Norskedalen phone: 608-452-3424

Web site: [www.norskedalen.org](http://www.norskedalen.org)

E-mail Address: [info@norskedalen.org](mailto:info@norskedalen.org)